

kring oyggjarnar

Dómurin kemur í august

Mánadagin var í Føroya rætti dóm sviðgerðin av sakarmálinum móti skiparunum á Ísberg og Norðborg, sum ákærvaldið hevur lagt eftir boðum frá Føroya landsstýri.

Skipararnir eru ákærdir fyri at hava landað sild, veidda vestanfyri 4 stig, í Danmark, hóast landsstýrið í kunngerð hevði boðað frá, at sildin, sum føroysk skip finga á fyrrnevndu miðum, skuldi avreiðast til virki í Føroyum. Hetta varð kunngjørt við heimild í lögtingslóg nr. 29 frá 1948 um inn- og útflutning og viðgerð av fiski o.ø.

Ákærin, Franz Cohn, kravdi, at hald verður lagt á peningin, sum fekst fyri sildina, bæði skipini seldu í Danmark. Hann segði, at hóast onki stendur um tilik stig í 1948-lógini, so heimilar revsilógin hetta. Ákærin mælti eisini til, at skiparin á Ísberg fær eina stóra bót, tí hann var farin til Danmarkar við lastini einans við tí endamáli at fáa meira fyri hana. Hinvegin helt ákærin, at skiparin á Norðborg skuldi sleppa lættari, tí hann hevði fingið loyvi til at landa í danskari havn, um hann hevði biðið landsstýrið um tað.

Ákærin helt, at høvdu teir ákærdu, t.e. skipararnir, ikki peningin fyri landingarnar, so bar til at taka hann frá stjóranum í P/f Hvalnes, reiðariinum, hóast hesin onki revsivert hevur gjørt. Talan er um eina upphædd uppá uml. 400.000 kr.

Verjin, H. W. Poulsen, vísti á, at 1948-lógin ikki kundi brúkast í hesum førinum og tí er kunngerðin frá landsstýrinum 3. januar 1977 ógild. 1948-lógin umfatir feskafisk, saltfisk og fiskavørur, og verjin segði seg hava fingið váttað á Málstovninum á Debesartroð, at sild ikki kann flokkast undir nakað av hesum heitum.

Síðani vísti hann við fleiri dønum á søguligu bakgrundina fyri fyrrnevndu lóg fyri at prógva, at hon ikki kann brúkast longur og als ikki um sild.

Verjin fanst annars at landsstýrinum og segði, at tað vóru tilvildarlig skip, sum vórðu rakt av banninum.

Eftir dóm sviðgerðina segði dómurin, rættarassessor Jacob Leth, at dómurin í fyrsta lagi verður feldur í august mánað.



Norðborg og Ísberg við bryggju í Havn



Truplast at hýsa bólkum

— Hverjum turistum er

truplast at útvega innivist?

— Tað er truplast at útvega innivist til teir størri bólkarnar. Um eitt útlendskt ferðamannafelag hevur hug til at gera eina hópferð til Føroya, so vilja

Teknisk Ekskursión

Týsdagin í farnu viku vóru 57 næmingar á Tekniska skúlanum í Havn

haðani varð koyrt beinleiðis aftur til Tvøroyrar. Tað var annars ætlanin at

og vátveður. Og hetta var skilið, tað sum eftir var av ferðini, heilt suður á Ak-



Skúvoyarferjan, Lírín, verður liðug fyrst í komandi ári. Byggingin er seinkað, tí tilfarið var so leingi á veg. Kjølurin varð strektur 9. mars

saman við 12 lærarum á »Ekskursión 78« í Suðuroynni. Farið varð við Smyrlí úr Havn kl. 12.45

til Tvøroyrar, har bussar stóðu klárar. Á vegnum suður fekk ferðalagið eina stutta frásøgn um Suðuroynna frá ferðaleiðaranum Arnold Nielsen. M.a. um bergholini, tað millum Trongisvág og Hvalba er 1487 m., men holið millum Hvalba og Sandvík er 1486 m, altso ein heilan metur stytri. Um tað so nevndu olmussukirkjuna, sum rak á land í Vági. Norska einkjan, sum sendi hana av stað, bað um, at hon mátti koma á land, har mest var brúk fyri henni! Og á Akrabergi er man næst Danmark.

Úr bergholsmyrkri í mjørka

Av tí at Smyrlí var seinkaður try korter, bar ikki til at halda upprunaligu ferðaskráina. Leiðin gekk fyrst til Sandvíkar, har steðgurin varð stuttur og

hugja eftir einum kolanami í Hvalba, men hetta mátti takast av skránni.

Veðrið hevði verið av tí besta higartil, men tá bussarnir komu úr berg-holinum omanfyri Trongisvág, komu teir í mjørka

raber. Eftir at hava sæð Skúvoyarferjuna og radiatorframleiðsluna á smiðjuni hjá Poul Eli Bærentsen á Tvøroyri varð millumáli etin við Á og haðani koyrt víðari í mjørkanum suður á Akrabergi.



Kaffi og køkur frá Strandferðsluni

Busskoyringin endaði í Vági, har »Ekskursiónin« var inni á flakavirkinum Polarfrost. Og kl. 21 fóru næmingar og lærarar aftur til Havnar við Smyrlí.

Tíðin gekk skjótt umborð, tí Strandferðslan bjóðaði kaffi og køkur í salónini og ein av læraranum hevði gjørt eina spurnarkapping um Suðuroynna.



Tokulúðurin á Akrabergi hevði størstan áhuga, men tað var ikki tespiligt at vera ov nær, tá hann yldi...

teir helst hava ein stóran bólk uppá millum 30 og 50 fólk, fyri at ferðin kann gerast so bilig sum møgulig.

Men tað er ógvuliga ringt at hýsa einum so stórum bólk. Tað er í Havn at proppur er í í lotuni. Tað er ómøguligt at útvega hotelpláss til ein tilíkan bólk í Havn. Um vit kundu útvega innivist í Havn, so er altíð lætt at býta bólkinn upp og senda hann út á bygdinar.

— Hverjir møguleikar eru fyri at útvega fleiri hýsingar?

— Eg meti at privata

hýsingin kann víðkast nógv, men tað krevur eitt stórt arbeiði til at gera hetta, og hesin spurningurin verður loystur so við og við. Men tað er trupult í Havnini, tí her er jú stórir tørvur á íbúðum frammanundan.

— Kunnu t.d. skúlarnir brúkast til at hýsa turistunum?

— Eg meti ikki møguleikarnar at vera góðar viðvíkjandi skúlunum. Tað einasta, sum eg veit um í lotuni er, at Tekniski skúlin í Klaksvík er áhugaður fyri at fólk býr á heiminum um summarið.

Vit høvdu fólk búgvandi har í fjør.

Tá vit í fjør royndu at finna ein skúla til ein bólk av norsktum dreingjum, fingi vit t.d. nei frá einum skúla, sum vit vóru í samband við. Tað eru skúlanevndirnar, sum ráða yvir skúlunum, og teir hildu, at endamálið við skúlunum hóskaði ikki til hetta at hýsa turistum um summarið.

Harafurtur kemur eisini, at skúlarnir í Føroyum hava ógvuliga stutta summarfrítið, og henda tíð verður ofta nýtt til at umvæla skúlarnar.

— Hvussu við campingturistunum?

— Tað er komið meir av hesum turistunum, og tað kemur væl meir. Givið er tað at vit mugu hava campingpláss, tí hetta hoyrir ongastaðni heima, at fólk seta telt upp ymsa staðni í bønnum.

Hetta er ein stór uppgáva, tí tað er ikki nokk við einum campingplássi í Havn. Vit mugu hava campingpláss í øllum teimum størru oyggjunum, sigur Sigurd Simonson.